

## Vainement, ma bienaimée!

Mylio's aria from act three of the opera *Le Roi d'Ys* (tenor)

Text by *Édouard Blau* (1836-1909)

Set by *Édouard Lalo* (1823-1892)

*Mylio serenades outside the door of his bride Rozenn on the day of their wedding. As tradition dictates, the door is guarded by female attendants.*

### Recitative

<b>Puisqu'on</b>	<b>ne</b>	<b>peut</b>	<b>fléchir</b>	<b>ces</b>	<b>jalouses</b>	<b>gardiennes.</b>
[pɥis.kõ	nə	pø	fle.ʃir	sɛ	ʒa.lu.zə	gar.dʒe.nø]
Since-one	not	can	persuade	these	jealous	protectors.

*(Since I cannot persuade these determined women,)*

<b>Ah!</b>	<b>laissez</b>	<b>moi</b>	<b>conter</b>	<b>mes</b>	<b>peines</b>	<b>et</b>	<b>mon</b>	<b>émoi.</b>
[a	le.se	mwa	kõ.te	mɛ	pɛ.nø	e	mõ.	ne.mwa]
Ah!	allow	me	to-recount	my	pains	and	my	emotion/agitation.

*(I will sing to you of my pain and my torment.)*

### Aria

Vainement, ma bienaimée,  
on croit me désespérer;  
près de ta porte fermée  
je veux encor demeurer!  
Les soleils pourront s'étendre,  
les nuits remplacer les jours,  
sans t'accuser et sans me plaindre.  
Là, je resterai toujours. ...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

